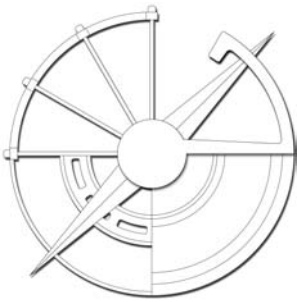




ISPRA

Istituto Superiore per la Protezione
e la Ricerca Ambientale



**Linee guida per la preparazione e
l'invio dei dati, in formato elettronico,
relativi al trasporto di materie
radioattive e fissili speciali**

(riepiloghi trimestrali)

REVISIONI

Revisione	Data	Oggetto della revisione:
0	21/12/2005	Prima Emissione
1	30/10/2008	NOTA: La revisione non riguarda il tracciato record o altri aspetti relativi ai dati e la loro struttura informatica ma unicamente aspetti di minor conto come: il nome da assegnare ai files , la modalità di invio che prevede l'invio telematico tramite il sito web dell'ISPRA (TraDaWeb) e nella lista dei radionuclidi il Trizio che deve essere indicato con T(H3). Dettaglio delle modifiche: Modifica Nota Vettori Aerei pag. 7 Modifica Codifica Nome File pag. 11 e 12 (Aggiunto Paragrafo 6.1) Modifica Paragrafo 6 pag. 11 Invio dei files per via telematica Modifica Paragrafo 7 pag. 13 Riferimento alla IAEA ed. 2005 e denominazione del Trizio.

ISPRA – Istituto Superiore per la Protezione e la Ricerca Ambientale
Dipartimento Nucleare, Rischio Tecnologico e Industriale
Via Vitaliano Brancati, 48 - 00144 Roma
Tel. 06.50071 - Fax 06.50072531
Indirizzo sito internet: <http://www.apat.gov.it>
e-mail: trarad@apat.it

PREMESSA

Tutte le attività di tipo industriale, medico, di ricerca o legate alla produzione di energia elettrica da fonte nucleare, nelle quali è previsto l'impiego di materie radioattive o fissili, impongono necessariamente il trasporto dai luoghi di produzione di tali materie a quelli di utilizzazione e da questi ultimi verso i luoghi di trattamento e/o deposito dei rifiuti radioattivi.

La legislazione italiana stabilisce che il trasporto di materie radioattive e fissili speciali debba essere effettuato, salvo particolari esenzioni, da parte di vettori autorizzati (art. 5 Legge 31.12.1962, n. 1860 come modificato dal D.P.R. 30.12.1965, n. 1704). L'art. 21 comma 3 del D.Lgs. 230/95 stabilisce l'obbligo, per ogni vettore autorizzato al trasporto di materie radioattive, di inviare all'ISPRA un riepilogo dei trasporti effettuati con l'indicazione delle materie trasportate. Il D.M. del 18/10/2005 del Ministero delle attività produttive, pubblicato sulla G.U. n° 252 del 28/10/2005 ed emesso in attuazione dell'art. 21 comma 3 del D.Lgs. 230/95, stabilisce i criteri applicativi e le modalità di invio dei dati.

Queste linee guida, emesse in attuazione di quanto previsto all'art.2 del D.M. 18/10/2005, descrivono le modalità per la preparazione dei dati e per il loro invio, in formato elettronico, all'ISPRA da parte di vettori che dispongono di proprie procedure informatizzate.

I VETTORI AUTORIZZATI CHE INTENDONO INVIARE I RIEPILOGHI IN FORMATO ELETTRONICO E NON DISPONGONO DI PROPRIE PROCEDURE INFORMATIZZATE POSSONO UTILIZZARE IL PROGRAMMA (SOFTWARE) TRIME 2004. IL PROGRAMMA TRIME 2004, DISPONIBILE SUL SITO INTERNET ISPRA (WWW.APAT.GOV.IT), CONSENTE LA GESTIONE E LA PREPARAZIONE DEI DATI IN ACCORDO A QUESTE LINEE GUIDA.

INDICE

1. CAMPO DI APPLICAZIONE.....	1
2. SCOPO.....	1
3. DEFINIZIONI	2
4. ELENCO DELLE VOCI (CAMPI) ED ISTRUZIONI PER LA COMPILAZIONE DEL RECORD	3
5. TRACCIATO RECORD TRIME 2004	9
5.1 Specifiche del Tracciato record TRIME 2004	10
6. INVIO DEI DATI (RIEPILOGHI TRIMESTRALI).....	11
6.1 Codifica nome file	11
7. LISTA RADIONUCLIDI	13
ALLEGATO 1 ESEMPI.....	15

1. CAMPO DI APPLICAZIONE

I vettori autorizzati al trasporto di materie radioattive e fissili speciali hanno l'obbligo di inviare all'ISPRA il riepilogo dei dati relativi ai trasporti effettuati come previsto dall'art. 21 comma 3 del Decreto Legislativo 17 marzo 1995 n. 230 e successive modifiche ed integrazioni.

Questo documento stabilisce le modalità per la preparazione e l'invio dei dati relativi ai trasporti effettuati secondo quanto disposto nel D.M. del 18/10/2005 del Ministero delle attività produttive pubblicato sulla G.U. n° 252 del 28/10/2005.

2. SCOPO

Lo scopo è quello di fornire ai vettori autorizzati, che dispongono di proprie procedure informatizzate, le informazioni necessarie per la preparazione e l'invio dei dati in formato elettronico (informatizzato). In particolare viene illustrato il tracciato record TRIME 2004 e sono fornite le istruzioni per la compilazione delle voci (campi) relative ai dati che è necessario fornire per ciascun trasporto di materie radioattive effettuato.

3. DEFINIZIONI

Record

È l'insieme dei dati organizzati su una riga.

Il record comprende dati di tipo amministrativo (mittente, destinatario, ecc) ed altri dati caratteristici del collo e della materia radioattiva trasportata. Ogni record può essere relativo al trasporto di uno o più colli (si veda la voce (campo) **numero colli trasportati**).

N. B.

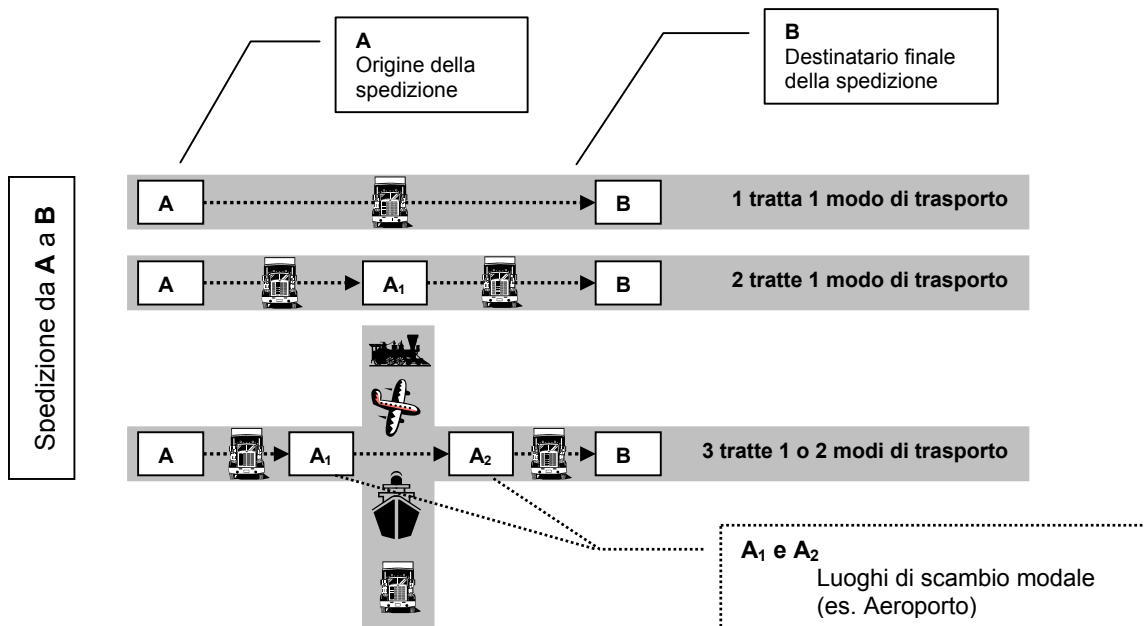
Se la voce numero colli trasportati è maggiore di 1 si intende che il record è relativo ad un trasporto di più colli che hanno il medesimo mittente e destinatario nonché identiche caratteristiche del collo (tipo, etichettatura, indice di trasporto, ecc) e della materia radioattiva (radionuclide, attività, ecc.); vale a dire che tutti i dati, riferiti ai singoli colli, sono uguali.

Spedizione

Per spedizione si intende il movimento specifico della materia radioattiva dal luogo di origine a quello di destinazione.

Tratta

La tratta è il cambiamento di luogo (trasporto) della materia radioattiva in una spedizione effettuata da uno o più vettori. Quando il movimento specifico della materia radioattiva dal luogo di origine (mittente) a quello di destinazione (destinatario) è effettuato da un solo vettore la singola tratta coincide con la spedizione. Una spedizione può essere composta da una o più tratte effettuate da uno o più vettori e con mezzi diversi (veicolo stradale e/o aereo e/o nave e/o treno).



Voce (campo) E' il singolo dato di tipo amministrativo o tecnico, previsto nel tracciato record TRIME 2004.

4. ELENCO DELLE VOCI (CAMPI) ED ISTRUZIONI PER LA COMPILAZIONE DEL RECORD

1. Matricola Vettore

Riportare il proprio numero di matricola assegnato dall'ISPRA; parte numerica e codice alfanumerico compreso.

2. Numero Spedizione¹

Riportare l'identificativo della spedizione (il numero del documento di trasporto).

3. Nome o Ragione Sociale MITTENTE

Riportare il nome o la ragione sociale del mittente (speditore) presso il quale ha origine la spedizione; per mittente si intende a seconda dei casi:

- Il produttore della sorgente radioattiva;
- L'utilizzatore di sorgenti radioattive che le spedisce in quanto decadute o classificate come rifiuto;
- Colui che ha ricevuto una sorgente radioattiva in un imballaggio e che a seguito di manipolazione e riconfezionamento la presenta al trasporto;
- Colui che detiene una sorgente radioattiva e che per il suo utilizzo (gammagrafie, sondaggi, etc.) la presenta al trasporto.

4. Indirizzo MITTENTE

Riportare l'indirizzo postale (Via o Piazza, Largo, ecc, e numero civico).

5. Località/Città MITTENTE

Riportare il nome della località.

6. Provincia MITTENTE

Riportare la sigla della provincia (nel caso in cui la spedizione ha origine in un paese estero riportare la sigla UE per paesi dell'Unione Europea ed EE per gli altri paesi).

7. Codice fiscale o partita IVA MITTENTE

Riportare in alternativa il Codice Fiscale o la Partita IVA.

8. Nome o Ragione Sociale DESTINATARIO

Riportare il nome sociale o la ragione sociale del destinatario presso il quale ha termine la spedizione; per destinatario della spedizione si intende a seconda dei casi:

- L'utilizzatore di sorgenti radioattive;
- Colui che opera un deposito di materie radioattive in maniera definitiva o temporanea (es. rifiuti) con esclusione del deposito in corso di trasporto.

9. Indirizzo DESTINATARIO

Riportare l'indirizzo postale (Via o Piazza, Largo, ecc, e numero civico).

¹ Per i vettori aerei : riportare il numero della Lettera di Vettura **LTA** o l'Air Waybill number **AWB**.

10. Località/Città DESTINATARIO

Riportare il nome della località.

11. Provincia DESTINATARIO

Riportare la sigla della provincia (nel caso in cui la spedizione termina in un paese estero riportare la sigla UE per paesi dell'Unione Europea ed EE per gli altri paesi).

12. Codice fiscale o partita IVA DESTINATARIO

Riportare in alternativa il Codice Fiscale o la Partita IVA

13. Vettore Precedente

Riportare il nome o la matricola del vettore che ha effettuato la tratta precedente (se del caso). **N.B.:** se il vettore precedente esiste, ma Non è Conosciuto indicare con **NC**.

14. Vettore Seguente

Riportare il nome o la matricola del vettore che effettuerà la tratta seguente (se del caso). **N.B.:** se il vettore seguente esiste, ma Non è Conosciuto indicare con **NC**.

15. Località di Partenza Tratta

Riportare il nome della località di partenza relativa alla tratta che il vettore dichiarante ha effettuato. **N.B.:** tale voce (campo) deve essere compilata solo nei casi in cui esiste un vettore precedente.

16. Provincia di Partenza Tratta

Riportare la sigla della provincia da cui ha origine la tratta (nel caso in cui il trasporto ha origine in un paese estero riportare la sigla UE per paesi dell'Unione Europea ed EE per gli altri paesi). **N.B.:** tale voce (campo) deve essere compilata solo nei casi in cui esiste un vettore precedente.

17. Località di Arrivo Tratta

Riportare il nome della località di arrivo relativo alla tratta che il vettore dichiarante ha effettuato. **N.B.:** tale voce (campo) deve essere compilata solo nei casi in cui esiste un vettore seguente.

18. Provincia di Arrivo Tratta

Riportare la sigla della provincia in cui termina la tratta (nel caso in cui il trasporto termina in un paese estero riportare la sigla UE per paesi dell'Unione Europea ed EE per gli altri paesi). **N.B.:** tale voce (campo) deve essere compilata solo nei casi in cui esiste un vettore seguente.

19. Numero colli trasportati

Riportare il numero di colli trasportati che presentano dati uguali sia nelle voci numeriche (attività, indice di trasporto, etc.) che nelle voci alfanumeriche (mittente, destinatario, radionuclide, etc.).

Vedere la definizione di **Record** e l'esempio 1 in Allegato 1.

20. Altezza collo

Riportare l'altezza del collo in centimetri.

21. Larghezza collo

Riportare la larghezza del collo in centimetri.

22. Profondità collo

Riportare la profondità del collo in centimetri.

NB: Per i colli di forma cilindrica l'altezza deve essere riportata nel campo 20, il diametro nel campo 21 mentre il campo 22 deve essere riempito con un "blank".

23. Tipo Collo

Riportare la tipologia del collo in accordo alla Regolamentazione IAEA No. TS-R-1 Ed. 1996 (Emendata 2003) secondo la seguente codifica:

E	per un collo Esente;
1	per un collo Industriale IP-1;
2	per un collo Industriale IP-2;
3	per un collo Industriale IP-3;
A	per un collo Tipo A;
B	per un collo Tipo B.
C	per un collo Tipo C.

24. Marchio IAEA

Riportare il marchio eliminando le barre (/) di separazione se il collo è certificato in accordo alla Regolamentazione IAEA No. TS-R-1 Ed. 1996 (Emendata 2003).

25. Categoria Collo

Riportare la categoria del collo secondo la codifica:

1	per la categoria BIANCA-I;
2	per la categoria GIALLA-II;
3	per la categoria GIALLA-III.

26. Indice di Trasporto

Riportare il valore dell'Indice di Trasporto (solo per le categorie Gialla-II e Gialla-III)

NB: nel caso in cui il numero dei colli dichiarati nel singolo record è superiore ad 1 deve essere riportato l'indice di trasporto relativo al singolo collo e non la somma degli indici di trasporto di tutti i colli Vedere la definizione di Record.

27. Radionuclide

Riportare la codifica del radionuclide (simbolo chimico + numero di massa + eventuale simbolo M per metastabili) come indicato nella Tabella I dalla Regolamentazione IAEA No. TS-R-1 Ed. 1996 (Emendata 2003), con le seguenti eccezioni:

THNAT	per indicare	Torio Naturale
U<=20	per indicare	Uranio arricchito al 20% o meno
UNAT	per indicare	Uranio Naturale
UDEPL	per indicare	Uranio Depleto (Impoverito)
RBNAT	per indicare	Rubidio Naturale
T	per indicare	Trizio

Nel paragrafo 7 è riportata la tabella dei radionuclidi elencati nella Regolamentazione IAEA No. TS-R-1 Ed. 2005 con la corretta simbologia da riportare nel campo.

28. Stato Fisico

Riportare uno dei seguenti caratteri secondo la codifica:

S	per materie radioattive Solide;
L	per materie radioattive Liquide;
G	per Gas radioattivo;
F	per materie radioattive in forma speciale ² ;
X	per materie radioattive solide+liquide;
K	per gas radioattivo in forma speciale ²

29. Attività

Riportare l'attività riferita al singolo collo

NB: nel caso in cui il numero dei colli dichiarati nel singolo record è superiore ad 1 deve essere riportata l'attività relativa al singolo collo e non la somma dell'attività di tutti i colli.

Vedere la definizione di **Record**.

30. Unità di misura Attività

Riportare l'unità di misura dell'attività secondo la seguente codifica:

BQ	per Becquerel;	
KB	per KiloBecquerel	1x10 ³ Bq
MB	per MegaBecquerel	1x10 ⁶ Bq
GB	per GigaBecquerel	1x10 ⁹ Bq
TB	per TeraBecquerel	1x10 ¹² Bq
PB	per PetaBecquerel	1x10 ¹⁵ Bq

31. Codice Impiego

Riportare uno dei seguenti codici per indicare il tipo o l'ambito di impiego della sorgente radioattiva:

RR	Rifiuto
IO	Impiego Ospedaliero (terapia, diagnostica)
RA	Radiofarmaco
CN	Materiali del ciclo del Combustibile Nucleare
RI	Ricerca
II	Impiego Industriale
GA	Gammagrafia Industriale
AG	Agricoltura /Indagine suolo

32. Data inizio trasporto

Riportare la data di inizio del trasporto (tratta) nel formato ggmmaaaa.

² Definizione di cui alla Regolamentazione IAEA No. TS-R-1 Ed. 1996 (Emendata 2003)

33. Data fine trasporto

Riportare la data di fine del trasporto (tratta) nel formato ggmmaaaa.

34. Miscugli

Riportare M per indicare miscele o miscugli di radionuclidi contenuti in uno stesso collo.³

35. Numero ONU

Riportare il numero ONU di classificazione della materia radioattiva.

I campi (voci) che seguono, dal 36 al 40, devono essere compilati solamente dai vettori aerei (gli altri vettori devono riportare 20 caratteri "blank")

36. Volo

Riportare:

SI se il volo è diretto
NO se il volo è con scalo intermedio

37. Aeroporto di Scalo

In caso di volo con scalo intermedio, riportare la sigla internazionale IATA dell'aeroporto di scalo intermedio; es. FCO per l'Aeroporto di Fiumicino

38. Riservato ISPRA (riportare 6 caratteri "blank")

39. Riservato ISPRA (riportare 6 caratteri "blank")

40. Scalo dichiarante

Riportare la sigla internazionale IATA dello scalo aereo che provvede alla compilazione dei riepiloghi (vedere NOTA VETTORI AEREI).

NOTA VETTORI AEREI

- I riepiloghi dei trasporti effettuati da un vettore aereo devono essere trasmessi in un unico file e in un'unica soluzione. Se la struttura organizzativa del vettore prevede uffici sul territorio nazionale (scali aeroportuali) che provvedono direttamente alla compilazione dei dati, i rispettivi "files" dovranno essere riuniti in un unico file e fatti pervenire all'ISPRA in allegato ad una **lettera di trasmissione unica**. Per maggior chiarezza, sebbene l'ufficio (scalo aeroportuale) che prepara i dati "files", è quello di **partenza** della spedizione, sarà l'Ufficio Centrale del vettore a provvedere all'invio all'ISPRA dei dati complessivi. In caso di spedizioni provenienti dall'estero l'ufficio (scalo aeroportuale) che prepara i dati "files" è quello di **arrivo**.
- Pertanto risulta implicito che per l'osservanza di quanto sopra indicato, ogni Vettore dovrà individuare la propria unica Sede/Ufficio Centrale da cui provvedere all'invio dei riepiloghi complessivi.

Esempi:

- **Spedizione da PARIGI a ROMA FIUMICINO**

³ Nel caso in cui un collo contenga più di un radionuclide indicare il radionuclide con attività maggiore e nel campo attività riportare l'attività totale contenuta nel collo.

Lo scalo dichiarante (preparazione dei dati) è quello di ROMA FIUMICINO

- **Spedizione da BARI a CAGLIARI**

Lo scalo dichiarante (preparazione dei dati) è quello di BARI

- **Spedizione da MILANO MALPENSA a CAGLIARI con Scalo a ROMA FIUMICINO**

Lo scalo dichiarante (preparazione dei dati) è quello di MILANO MALPENSA

Di conseguenza si avrà:

- **UNICO invio dalla Sede Centrale (per ipotesi ROMA/FCO) dei trasporti da:**
 - **Roma per (Parigi / Roma)**
 - **Bari**
 - **Milano per (Milano / Roma) e per (Roma / Cagliari).**

5. TRACCIATO RECORD TRIME 2004

INIZIO	FINE	Dimensione	Unità di misura	Nome Campo	Tipo Campo	Codice Campo (1)	Valori ammessi	Riferimento Istruzioni
1	6	6	-	Matricola Vettore	AN	VETT		1
7	18	12	-	Numero Spedizione	AN	NUM_SPED		2
19	53	35	-	Nome o ragione Sociale MITTENTE	AN	NOME_MITT		3
54	88	35	-	Indirizzo MITTENTE	AN	IND_MITT		4
89	122	34	-	Località/Città MITTENTE	AN	CITTA_MITT		5
123	124	2	-	Provincia MITTENTE	AN	PROV_MITT		6
125	140	16	-	Codice Fiscale o Partita IVA MITTENTE	AN	COD_FISC_MITT		7
141	175	35	-	Nome o ragione Sociale DESTINATARIO	AN	NOME_DEST		8
176	210	35	-	Indirizzo DESTINATARIO	AN	IND_DEST		9
211	244	34	-	Località/Città DESTINATARIO	AN	CITTA_DEST		10
245	246	2	-	Provincia DESTINATARIO	AN	PROV_DEST		11
247	262	16	-	Codice Fiscale o Partita IVA DESTINATARIO	AN	COD_FISC_DEST		12
263	282	20	-	Vettore Precedente	AN	VETT_PRE		13
283	302	20	-	Vettore Seguento	AN	VETT_SU		14
303	336	34	-	Località di Partenza Tratta	AN	LOC_PART		15
337	338	2	-	Provincia di Partenza Tratta	AN	PROV_PART		16
339	372	34	-	Località di Arrivo Tratta	AN	LOC_ARRIV		17
373	374	2	-	Provincia di Arrivo Tratta	AN	PROV_ARRIV		18
375	377	3	-	Numero colli Trasportati	N	NUM_COLL		19
378	380	3	cm	Altezza Collo	N	H_COLL		20
381	383	3	cm	Larghezza Collo	N	L_COLL		21
384	386	3	cm	Profondità Collo	N	P_COLL		22
387	387	1	-	Tipo Collo	AN	TIPO_COLL	E, 1, 2, 3, A, B, C	23
388	397	10	-	Marchio IAEA	AN	MARCHIO		24
398	398	1	-	Categoria Collo	AN	CAT_COLL	1, 2, 3	25
399	402	4	-	Indice di Trasporto	N	IT	Nota (2)	26
403	408	6	-	Radionuclide	AN	ISOTOPO	Nota (3)	27
409	409	1	-	Stato Fisico	AN	STATO	S, L, G, F, X, K	28
410	427	18	-	Attività	N	ATTIVITA	Nota (4)	29
428	429	2	-	Unità di misura Attività	AN	UN_M_ATT	BQ,KB,MB,GB,TB,PB	30
430	431	2	-	Codice Impiego	AN	CI	RR, IO, RA, CN, RI, II, GA, AG	31
432	441	10	-	Data Inizio Trasporto	AN	DATA_INI	gg/mm/aaaa	32
442	451	10	-	Data Fine Trasporto	AN	DATA_FIN	gg/mm/aaaa	33
452	452	1	-	Miscugli	AN	MISC	M o " " vedere Lista Allegato 1	34
453	456	4	-	Numero ONU	AN	NUM_ONU	Numero ONU	35
457	458	2	-	Volo diretto	AN	VOLO	SI, NO Nota (5)	36 Ris. Vettori Aerei
459	461	3	-	Aeroporto di Scalo	AN	SCALO	Sigla IATA internazionale Nota (5)	37 Ris. Vettori Aerei
462	467	6	-	Riservato APAT	AN	Riservato APAT	Blank	38 Ris. APAT
468	473	6	-	Riservato APAT	AN	Riservato APAT	Blank	39 Ris. APAT
474	476	3	-	Scalo dichiarante	AN	SIGLA_SCALO	Sigla IATA internazionale Nota (5)	40 Ris. Vettori Aerei

NOTE:

- (1) Nome dei campi utilizzati da ISPRA per il proprio database
- (2) Separatore decimale ammesso “,” (virgola)
- (3) Il radionuclide va scritto nella forma: AANNNC dove AA è il simbolo chimico NNN il numero di massa e C assume il carattere M se metastabile o “Blank” (Vedere le eccezioni di cui alla Lista dei radionuclidi nel paragrafo 7).
- (4) L’Attività può essere indicata nella forma esponenziale o in notazione normale; nel primo caso utilizzare la forma simbolica E+00. In entrambi i casi il separatore decimale è la virgola “,” e l’allineamento è a destra.
- (5) I vettori che **non sono** vettori aerei devono riempire il campo con caratteri “Blank”

5.1 Specifiche del Tracciato record TRIME 2004

Devono essere osservate le seguenti specifiche di tracciato:

- La lunghezza del record è fissa (476);
- I campi non utilizzati devono essere completati con il carattere (blank);
- Non sono previsti separatori di campo;
- Separatore decimale “,” (virgola)
- Tutti i campi sono costituiti da soli caratteri in MAIUSCOLO.
- Il tipo di campo può essere:

ALFANUMERICO	AN
NUMERICO	N
- I dati alfanumerici vanno allineati a sinistra.
- I dati numerici vanno allineati a destra.

6. INVIO DEI DATI (RIEPILOGHI TRIMESTRALI)

L'ISPRA a partire dal 1° Gennaio 2009 mette a disposizione sul proprio sito Web la procedura TraDaWeb che consente di effettuare l'invio telematico dei files (upload). TraDaWeb al termine dell'invio dei files fornisce all'utente una ricevuta dell'avvenuta trasmissione.

In alternativa i files possono essere inviati all'ISPRA su CD non riscrivibile (ISO 9000 con codifica ASCII).

La lunghezza dei record è fissa, gli ultimi due caratteri di ciascun record devono essere riservati ai caratteri ASCII "CR" e "LF" (valori esadecimali "0D" "0A").

6.1 Codifica nome file

Il nome da assegnare al file deve essere predisposto secondo la seguente codifica:

NNNNNC_T_AAAA_RR_GGG.txt

dove:

NNNNNC indica il proprio numero di matricola completo del sesto carattere alfanumerico

T è il trimestre di riferimento; riportare rispettivamente **1** per il primo (gennaio, febbraio, marzo), **2** per il secondo (aprile, maggio, giugno), **3** per il terzo (luglio, agosto, settembre) e **4** per il quarto (ottobre, novembre, dicembre)

AAAA è l'anno nel formato aaaa

RR indica la revisione di queste linee guida LG TEC 01 (01 per l'attuale Rev.1)

GGG Se la struttura organizzativa del vettore prevede una **sede unica** riportare tre caratteri X (**XXX**)

Se la struttura organizzativa del vettore è articolata sul territorio nazionale in diverse sedi, (ciascuna delle quali provvede direttamente alla compilazione dei rispettivi files di trasporto), è necessario che il vettore riunisca in un unico file tutti i riepiloghi predisposti dalle varie sedi periferiche, prima della loro trasmissione all'ISPRA; in tal caso riportare tre caratteri Y (**YYY**).

Esempi:

- 1) Vettore Stradale/Ferroviario/Marittimo (matricola 33333K) con unico ufficio: il nome del file relativo ai dati del III Trimestre del 2006 deve essere:

33333K_3_2006_00_XXX.txt

- 2) Vettore Stradale/Ferroviario/Marittimo (matricola 99999Y) con diversi uffici periferici ognuno dei quali provvede alla preparazione del relativo file: il nome del file preparato dall'ufficio CENTRALE che contiene i riepiloghi di tutte le sedi periferiche, relativo ai dati del 3° Trimestre del 2006, assume la seguente denominazione:

99999Y_3_2006_00_YYY.txt

I RIEPILOGHI DEI TRASPORTI EFFETTUATI DA UN VETTORE CON DIVERSE SEDI PERIFERICHE, CIASCUNA DELLE QUALI PREPARA I DATI, DEVONO ESSERE TRASMESSI IN UN'UNICA SOLUZIONE E MEDIANTE UN UNICO FILE, A CURA DELLA SEDE CENTRALE CON LETTERA DI TRASMISSIONE UNICA.

Ogni supporto magnetico/ottico deve essere identificato con il numero di matricola del vettore dichiarante, l'anno solare e il trimestre di riferimento e deve essere inviato con lettera di trasmissione indirizzata a:

ISPRA

Dipartimento Nucleare, Rischio Tecnologico e Industriale
Servizio Impianti
Settore Trasporti
Via Vitaliano Brancati, 48
00144 Roma

7. LISTA RADIONUCLIDI

Nota: La lista che segue è tratta dalla Regolamentazione IAEA No. TS-R-1 Edizione 2005

La lettera **B** come quinto carattere indica il radionuclide a **Vita Breve**

La lettera **L** come quinto carattere indica il radionuclide a **Vita Lunga**

Per gli isotopi dell'Uranio **L** indica assorbimento polmonare **Lento**

Per gli isotopi dell'Uranio **M** indica assorbimento polmonare **Medio**

Per gli isotopi dell'Uranio **V** indica assorbimento polmonare **Veloce**

radionuclide				
AC225	BK247	CO 57	GD146	K 43
AC227	BK249	CO 58	GD148	KR 81
AC228	BR 76	CO 58M	GD153	KR 85
AG105	BR 77	CO 60	GD159	KR 85M
AG108M	BR 82	CR 51	GE 68	KR 87
AG110M	C 11	CS129	GE 71	LA137
AG111	C 14	CS131	GE 77	LA140
AL 26	CA 41	CS132	HF172	LU172
AM241	CA 45	CS134	HF175	LU173
AM242M	CA 47	CS134M	HF181	LU174
AM243	CD109	CS135	HF182	LU174M
AR 37	CD113M	CS136	HG194	LU177
AR 39	CD115	CS137	HG195M	MG 28
AR 41	CD115M	CU 64	HG197	MN 52
AS 72	CE139	CU 67	HG197M	MN 53
AS 73	CE141	DY159	HG203	MN 54
AS 74	CE143	DY165	HO166	MN 56
AS 76	CE144	DY166	HO166M	MO 93
AS 77	CF248	ER169	I 123	MO 99
AT211	CF249	ER171	I 124	N 13
AU193	CF250	EU147	I 125	NA 22
AU194	CF251	EU148	I 126	NA 24
AU195	CF252	EU149	I 129	NB 93M
AU198	CF253	EU150B	I 131	NB 94
AU199	CF254	EU150L	I 132	NB 95
BA131	CL 36	EU152	I 133	NB 97
BA133	CL 38	EU152M	I 134	ND147
BA133M	CM240	EU154	I 135	ND149
BA140	CM241	EU155	IN111	NI 59
BE 7	CM242	EU156	IN113M	NI 63
BE 10	CM243	F 18	IN114M	NI 65
BI205	CM244	FE 52	IN115M	NP235
BI206	CM245	FE 55	IR189	NP236B
BI207	CM246	FE 59	IR190	NP236L
BI210	CM247	FE 60	IR192	NP237
BI210M	CM248	GA 67	IR194	NP239
BI212	CO 55	GA 68	K 40	OS185
	CO 56	GA 72	K 42	OS191

OS191M	PU242	SE 75	TE123M	U 236L
OS193	PU244	SE 79	TE125M	U 236M
OS194	RA223	SI 31	TE127	U 236V
P 32	RA224	SI 32	TE127M	U 238
P 33	RA225	SM145	TE129	V 48
PA230	RA226	SM147	TE129M	V 49
PA231	RA228	SM151	TE131M	W 178
PA233	RBNAT	SM153	TE132	W 181
PB201	RB 81	SN113	THNAT	W 185
PB202	RB 83	SN117M	TH227	W 187
PB203	RB 84	SN119M	TH228	W 188
PB205	RB 86	SN121M	TH229	XE122
PB210	RB 87	SN123	TH230	XE123
PB212	RENAT	SN125	TH231	XE127
PD103	RE184	SN126	TH232	XE131M
PD107	RE184M	SR 82	TH234	XE133
PD109	RE186	SR 85	TI 44	XE135
PM143	RE187	SR 85M	TL200	Y 87
PM144	RE188	SR 87M	TL201	Y 88
PM145	RE189	SR 89	TL202	Y 90
PM147	RH 99	SR 90	TL204	Y 91
PM148M	RH101	SR 91	TM167	Y 91M
PM149	RH102	SR 92	TM170	Y 92
PM151	RH102M	T (H3)	TM171	Y 93
PO210	RH103M	TA178L	U<=20	YB169
PR142	RH105	TA179	UDEPL	YB175
PR143	RN222	TA182	UNAT	ZN 65
PT188	RU 97	TB157	U 230L	ZN 69
PT191	RU103	TB158	U 230M	ZN 69M
PT193	RU105	TB160	U 230V	ZR 88
PT193M	RU106	TC 95M	U 232L	ZR 93
PT195M	S 35	TC 96	U 232M	ZR 95
PT197	SB122	TC 96M	U 232V	ZR 97
PT197M	SB124	TC 97	U 233L	
PU236	SB125	TC 97M	U 233M	
PU237	SB126	TC 98	U 233V	
PU238	SC 44	TC 99	U 234L	
PU239	SC 46	TC 99M	U 234M	
PU240	SC 47	TE121	U 234V	
PU241	SC 48	TE121M	U 235	

ALLEGATO 1 ESEMPI**Esempio 1 : – Trasporto multimodale in regime internazionale –**

Spedizione in regime internazionale che prevede una prima tratta stradale dal luogo di produzione (Radioactive Inc. Londra UK) all'aeroporto di Heatrow (Londra), una tratta aerea dall'Aeroporto di Heatrow (Londra) all'Aeroporto di Fiumicino (Roma) e quindi di nuovo una tratta stradale dall'Aeroporto di Fiumicino fino a destinazione in Italia (Ospedale Bianco).

Riepilogo spedizione

mittente	Radioactive Inc. Londra (UK)
destinatario	Ospedale Bianco – Roma, Via Rossi, 57
materie e caratteristiche dei colli trasportati	3 colli <u>ciascuno</u> con una sorgente di I-125 di attività pari a 555 MBq ed 1 collo con una sorgente di I-125 di attività pari a 100 MBq (sorgenti in forma liquida)
numero e tipo di colli trasportati	4 colli di tipo A <u>identici</u> ; dimensioni 40x50x30 cm
categoria dei colli	III-GIALLA per i colli contenenti I-125, ciascuno con attività di 555 MBq e II-GIALLA per il collo contenente I-125 con attività di 100 MBq
indice di trasporto dei colli	4,1 per ciascuno dei colli contenenti I-125 con attività di 555 MBq e 0,9 per il collo contenente I-125 con attività di 100 MBq
prima tratta (stradale)	dal produttore “Radioactive Inc.” Londra (UK) all’Aeroporto di Heatrow (Londra)
vettore 1 ^a tratta	Estero
seconda tratta (aerea)	dall’ Aeroporto di Heatrow all’ Aeroporto di Fiumicino
vettore 2 ^a tratta	AIRVOLA&VA matricola 11111A
terza tratta (stradale)	dall’ Aeroporto di Fiumicino all’ Ospedale Bianco – Roma, Via Rossi, 57
vettore 3 ^a tratta	TRASPORTI RADIO matricola 99999S

La spedizione, composta di tre tratte, obbliga il vettore della seconda tratta (aerea) e il vettore della terza tratta (stradale) a presentare distinti riepiloghi:

Vettore della seconda tratta (aerea)

Il riepilogo del trasporto effettuato dal Vettore della seconda tratta (aerea) AIRVOLA&VA sarà costituito da due distinti record

- 1° Record per i 3 colli con I-125, ciascuno con attività pari a 555 MBq (pag. 16).
- 2° Record per il collo con I-125 con attività pari a 100 MBq (pag. 17).

Vettore della terza tratta (stradale)

Il riepilogo del trasporto effettuato dal Vettore della terza tratta (stradale) TRASPORTI RADIO sarà costituito da due distinti record:

- 1° Record per i 3 colli con I-125, ciascuno con attività pari a 555 MBq (pag. 18).
- 2° Record per il collo con I-125 con attività pari a 100 MBq (pag. 19).

Esempio 1 - 1° Record⁴ Vettore Aereo -

dimensione voce (campo) ----> 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35

Matricola Vettore	1 1 1 1 1 A
Numero Spedizione	6 6 6 - 7 7 7 7 7 7 7 7
Nome o ragione Sociale MITTENTE	R A D I O A C T I V E I N C .
Indirizzo MITTENTE	R D . W E L L I N G T O N 3 3
Località/Città MITTENTE	L O N D R A
Provincia MITTENTE	U E
Codice Fiscale o Partita IVA MITTENTE	
Nome o ragione Sociale DESTINATARIO	O S P E D A L E B I A N C O
Indirizzo DESTINATARIO	V I A R O S S I 5 7
Località/Città DESTINATARIO	R O M A
Provincia DESTINATARIO	R M
Codice Fiscale o Partita IVA DESTINATARIO	1 2 3 4 5 5 5 5 5 5 2 3 5 2 3
Vettore Precedente	U E
Vettore Seguente	T R A S P O R T I R A D I O
Località di Partenza Tratta	A E R O P O R T O D I H E A T R O W
Provincia di Partenza Tratta	U E
Località di Arrivo Tratta	A E R O P O R T O D I F I U M I C I N O
Provincia di Arrivo Tratta	R M
Numero colli Trasportati	3
Altezza Collo	4 0
Larghezza Collo	5 0
Profondità Collo	3 0
Tipo Collo	A
Marchio IAEA	
Categoria Collo	3
Indice di Trasporto	4 , 1
Radionuclide	I 1 2 5
Stato Fisico	L
Attività	5 5 5
Unità di misura Attività	M B
Codice di Impiego	R A
Data Inizio Trasporto	0 1 / 1 2 / 2 0 0 5
Data Fine Trasporto	0 1 / 1 2 / 2 0 0 5
Miscugli	
Numero ONU	2 9 1 5
Volo diretto	S I
Aeroporto di Scalo	
Riservato ISPRA	
Riservato ISPRA	
Scalo dichiarante	F C O

⁴ Per questioni di spazio il record è stato suddiviso in più righe, ma deve intendersi che ogni campo, a partire dalla matricola, del vettore è unito al precedente senza alcun elemento separatore fino alla formazione del record completo.

Esempio 1 - 2° Record⁴ Vettore Aereo -

dimensione voce (campo) ----> 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35

Matricola Vettore	1 1 1 1 1 A
Numero Spedizione	6 6 6 - 7 7 7 7 7 7 7 7
Nome o ragione Sociale MITTENTE	R A D I O A C T I V E I N C .
Indirizzo MITTENTE	R D . W E L L I N G T O N 3 3
Località/Città MITTENTE	L O N D R A
Provincia MITTENTE	U E
Codice Fiscale o Partita IVA MITTENTE	
Nome o ragione Sociale DESTINATARIO	O S P E D A L E B I A N C O
Indirizzo DESTINATARIO	V I A R O S S I 5 7
Località/Città DESTINATARIO	R O M A
Provincia DESTINATARIO	R M
Codice Fiscale o Partita IVA DESTINATARIO	1 2 3 4 5 5 5 5 5 5 2 3 5 2 3
Vettore Precedente	U E
Vettore Seguente	T R A S P O R T I R A D I O
Località di Partenza Tratta	A E R O P O R T O D I H E A T R O W
Provincia di Partenza Tratta	U E
Località di Arrivo Tratta	A E R O P O R T O D I F I U M I C I N O
Provincia di Arrivo Tratta	R M
Numero colli Trasportati	1
Altezza Collo	4 0
Larghezza Collo	5 0
Profondità Collo	3 0
Tipo Collo	A
Marchio IAEA	
Categoria Collo	2
Indice di Trasporto	0 , 9
Radionuclide	I 1 2 5
Stato Fisico	L
Attività	1 0 0
Unità di misura Attività	M B
Codice di Impiego	R A
Data Inizio Trasporto	0 1 / 1 2 / 2 0 0 5
Data Fine Trasporto	0 1 / 1 2 / 2 0 0 5
Miscugli	
Numero ONU	2 9 1 5
Volo diretto	S I
Aeroporto di Scalo	
Riservato ISPRA	
Riservato ISPRA	
Scalo dichiarante	F C O

Esempio 1 - 1° Record⁴ Vettore Stradale -

dimensione voce (campo) ----> 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35

Matricola Vettore	9 9 9 9 9 S
Numero Spedizione	7 7 7 7 7 7 7 7
Nome o ragione Sociale MITTENTE	R A D I O A C T I V E I N C .
Indirizzo MITTENTE	R D . W E L L I N G T O N 3 3
Località/Città MITTENTE	L O N D R A
Provincia MITTENTE	U E
Codice Fiscale o Partita IVA MITTENTE	
Nome o ragione Sociale DESTINATARIO	O S P E D A L E B I A N C O
Indirizzo DESTINATARIO	V I A R O S S I 5 7
Località/Città DESTINATARIO	R O M A
Provincia DESTINATARIO	R M
Codice Fiscale o Partita IVA DESTINATARIO	1 2 3 4 5 5 5 5 5 5 5 2 3 5 2 3
Vettore Precedente	A I R V O L A & V A
Vettore Seguente	
Località di Partenza Tratta	A E R O P O R T O F I U M I C I N O
Provincia di Partenza Tratta	R M
Località di Arrivo Tratta ⁵	
Provincia di Arrivo Tratta ⁵	
Numero colli Trasportati	3
Altezza Collo	4 0
Larghezza Collo	5 0
Profondità Collo	3 0
Tipo Collo	A
Marchio IAEA	
Categoria Collo	3
Indice di Trasporto	4 , 1
Radionuclide	I 1 2 5
Stato Fisico	L
Attività	5 5 5
Unità di misura Attività	M B
Codice di Impiego	R A
Data Inizio Trasporto	0 1 / 1 2 / 2 0 0 5
Data Fine Trasporto	0 1 / 1 2 / 2 0 0 5
Miscugli	
Numero ONU	2 9 1 5
Volo diretto	
Aeroporto di Scalo	
Riservato ISPRA	
Riservato ISPRA	
Scalo dichiarante	

⁵ Non è necessario riempire tale campo poiché la località di arrivo della tratta coincide con l'indirizzo del destinatario finale, il campo vettore seguente è infatti vuoto.

Esempio 1 - 2° Record⁴ Vettore Stradale -

dimensione voce (campo) ---->

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35

Matricola Vettore	9 9 9 9 9 S
Numero Spedizione	7 7 7 7 7 7 7 7
Nome o ragione Sociale MITTENTE	R A D I O A C T I V E I N C .
Indirizzo MITTENTE	R D . W E L L I N G T O N 3 3
Località/Città MITTENTE	L O N D R A
Provincia MITTENTE	U E
Codice Fiscale o Partita IVA MITTENTE	
Nome o ragione Sociale DESTINATARIO	O S P E D A L E B I A N C O
Indirizzo DESTINATARIO	V I A R O S S I 5 7
Località/Città DESTINATARIO	R O M A
Provincia DESTINATARIO	R M
Codice Fiscale o Partita IVA DESTINATARIO	1 2 3 4 5 5 5 5 5 5 5 2 3 5 2 3
Vettore Precedente	A I R V O L A & V A
Vettore Seguente	
Località di Partenza Tratta	A E R O P O R T O F I U M I C I N O
Provincia di Partenza Tratta	R M
Località di Arrivo Tratta ⁵	
Provincia di Arrivo Tratta ⁵	
Numero colli Trasportati	1
Altezza Collo	4 0
Larghezza Collo	5 0
Profondità Collo	3 0
Tipo Collo	A
Marchio IAEA	
Categoria Collo	2
Indice di Trasporto	0 , 9
Radionuclide	I 1 2 5
Stato Fisico	L
Attività	1 0 0
Unità di misura Attività	M B
Codice di Impiego	R A
Data Inizio Trasporto	0 1 / 1 2 / 2 0 0 5
Data Fine Trasporto	0 1 / 1 2 / 2 0 0 5
Miscugli	
Numero ONU	2 9 1 5
Volo diretto	
Aeroporto di Scalo	
Riservato ISPRA	
Riservato ISPRA	
Scalo dichiarante	

Esempio 2: – Trasporto stradale di una sorgente per controlli non distruttivi –

Trasporto stradale di una apparecchiatura utilizzata per controlli non distruttivi, contenente una sorgente di Iridio 192, **dalla** sede della società “Controlli Italiani”, Via G. Verdi 20 (Venezia) **al** cantiere “Costruzioni Ferrose”, Via Bianco 21 (Rovigo) e successivo ritorno alla sede della società Controlli Italiani.

mittente	Controlli Italiani, Via G. Verdi 20, (Venezia)
destinatario	Costruzioni Ferrose, Via Bianco 21, (Rovigo)
caratteristiche delle materie trasportate	1 sorgente di IR-192 con attività pari a 100 GBq sorgente in forma speciale
numero e tipo di colli trasportati	1 collo di tipo B(U)
Marchio di identificazione secondo la Regolamentazione IAEA	D/2011/B(U)
categoria del collo	III-GIALLA
indice di trasporto del collo	1,1
dimensioni del collo	80x90x30 cm

N.B.: PER QUESTO ESEMPIO SI ASSUME CHE IL DESTINATARIO NON PREnda IN CARICO (IN CONSEGNA) L'APPARECCHIATURA E CHE QUINDI L'USO DELLA STESSA AVVENGA SOTTO LA PIENA RESPONSABILITÀ DEL VETTORE STESSO.

I due trasporti (andata e ritorno) sono eseguiti dallo stesso vettore Controlli Italiani (matricola 77777S).

Il riepilogo relativo ai due trasporti effettuati sarà costituito da due distinti record.

1° record che riporta i dati relativi al primo trasporto (pag. 21).

2° record che riporta i dati relativi al secondo trasporto (pag. 22).

Esempio 2 - 1° Record⁴ -

dimensione voce (campo) --->

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35

Matricola Vettore	7 7 7 7 7 S
Numero Spedizione	1 2 2
Nome o ragione Sociale MITTENTE	C O N T R O L L I I T A L I A N I
Indirizzo MITTENTE	V I A G . V E R D I 2 0
Località/Città MITTENTE	V E N E Z I A
Provincia MITTENTE	V E
Codice Fiscale o Partita IVA MITTENTE	1 2 3 4 5 5 5 5 5 5 2 3 5 2 3
Nome o ragione Sociale DESTINATARIO ⁶	7 7 7 7 7 S C O S T R U Z I O N I F E R R O S E
Indirizzo DESTINATARIO	V I A B I A N C O 2 1
Località/Città DESTINATARIO	R O V I G O
Provincia DESTINATARIO	R O
Codice Fiscale o Partita IVA DESTINATARIO	8 8 8 8 5 5 8 5 5 5 2 3 5 2 3
Vettore Precedente	
Vettore Seguente	
Località di Partenza Tratta ⁷	
Provincia di Partenza Tratta ⁷	
Località di Arrivo Tratta ⁵	
Provincia di Arrivo Tratta ⁵	
Numero colli Trasportati	1
Altezza Collo	8 0
Larghezza Collo	9 0
Profondità Collo	3 0
Tipo Collo	B
Marchio IAEA	D 2 0 1 1 B (U)
Categoria Collo	3
Indice di Trasporto	1 , 1
Radionuclide	I R 1 9 2
Stato Fisico	F
Attività	1 0 0
Unità di misura Attività	G B
Codice di Impiego	G A
Data Inizio Trasporto	0 6 / 1 2 / 2 0 0 5
Data Fine Trasporto	0 6 / 1 2 / 2 0 0 5
Miscugli	
Numero ONU	2 9 1 6
Volo diretto	
Aeroporto di Scalo	
Riservato ISPRA	
Riservato ISPRA	
Scalo dichiarante	

⁶ In questo caso il Destinatario non prende in carico l'apparecchiatura, quindi i controlli non distruttivi avvengono sotto la piena responsabilità del vettore stesso; il nome del destinatario deve essere preceduto dal proprio numero di matricola.

⁷ Non è necessario riempire tale campo poiché la località di partenza della tratta coincide con l'indirizzo del Mittente, il campo vettore precedente è infatti vuoto.

Esempio 2 - 2° Record⁴ -

dimensione voce (campo) ---->

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35

Matricola Vettore	7 7 7 7 7 S
Numero Spedizione	1 2 3
Nome o ragione Sociale MITTENTE ⁸	7 7 7 7 7 S C O S T R U Z I O N I F E R R O S E
Indirizzo MITTENTE	V I A B I A N C O 2 1
Località/Città MITTENTE	R O V I G O
Provincia MITTENTE	R O
Codice Fiscale o Partita IVA MITTENTE	8 8 8 8 5 5 8 5 5 5 5 2 3 5 2 3
Nome o ragione Sociale DESTINATARIO	C O N T R O L L I I T A L I A N I
Indirizzo DESTINATARIO	V I A G . V E R D I 2 0
Località/Città DESTINATARIO	V E N E Z I A
Provincia DESTINATARIO	V E
Codice Fiscale o Partita IVA DESTINATARIO	1 2 3 4 5 5 5 5 5 5 5 2 3 5 2 3
Vettore Precedente	
Vettore Seguente	
Località di Partenza Tratta ⁷	
Provincia di Partenza Tratta ⁷	
Località di Arrivo Tratta ⁹	
Provincia di Arrivo Tratta ⁹	
Numero colli Trasportati	1
Altezza Collo	8 0
Larghezza Collo	9 0
Profondità Collo	3 0
Tipo Collo	B
Marchio IAEA	D 2 0 1 1 B (U)
Categoria Collo	3
Indice di Trasporto	1 , 1
Radionuclide	I R 1 9 2
Stato Fisico	F
Attività	1 0 0
Unità di misura Attività	G B
Codice di Impiego	G A
Data Inizio Trasporto	0 6 / 1 2 / 2 0 0 5
Data Fine Trasporto	0 6 / 1 2 / 2 0 0 5
Miscugli	
Numero ONU	2 9 1 6
Volo diretto	
Aeroporto di Scalo	
Riservato ISPRA	
Riservato ISPRA	
Scalo dichiarante	

⁸ In questo esempio l'apparecchiatura contenente la sorgente di IR 192 non è stata presa in consegna dal Destinatario dei controlli non distruttivi, il nome del Mittente deve essere preceduto dal proprio numero di matricola.

⁹ Non è necessario riempire tale campo poiché la località di arrivo della tratta coincide con l'indirizzo del destinatario finale, il campo vettore seguente è infatti vuoto.